



1860-21US

# FIGHTING COMMANDER

## Instruction Manual / Mode d'emploi / Manual de Instrucciones

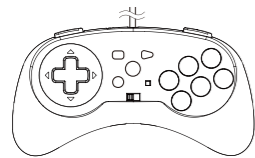
Thank you for purchasing this product. Before using this product please read the instructions carefully. After reading the instruction sheet, please keep it with you for reference.

/ Merci d'avoir acheté ce produit. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Après avoir lu le feuillet d'instructions, conservez le bien pour future référence.

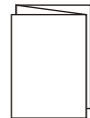
/ Te agradecemos la compra de este producto. Antes de usar este producto, por favor lea detenidamente las instrucciones. Después de leer la hoja de instrucciones, por favor, guárdelo para futuras referencias.

Although the instruction manual states that the product is for the PlayStation®4 system, it is also compatible with the PlayStation®3 system. / Bien que le manuel d'instruction indique que le produit est pour le système PlayStation®4, il est également compatible avec le système PlayStation®3. / Aunque el manual de instrucciones indica que el producto es para el sistema PlayStation®4, que también es compatible con el sistema PlayStation®3.

## Included / Inclus / Contenido



Controller / Manette x 1 / Mando



Instruction manual / Mode d'emploi / Manual de Instrucciones x 1

## Caution / Attention / Aviso

**EN** Please read the instruction manual before using this product on the PlayStation®4 / PlayStation®3 system. Do not get it wet. Do not leave in a hot environment for a long time. This product does not feature stereo headset+mic input, light bar+touch pad, motion sensors, or vibration function. Configuration Switch — PS4™/PS3™/PC system toggle switch, stick control toggle switch, and L3 / R3 toggle switch. Please check all configuration settings before using this item. Make sure that your PlayStation®4 is updated with latest system software. In order to use this product, system software version 2.80 or higher is required on your PlayStation®3. This product is not a wireless controller. Unintentional use of some of the button functions (i.e. Turbo) may result in undesired input on the HOME screen.

**FR** Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit pour les consoles PlayStation®4 / PlayStation®3. Ne pas mouiller. Ne pas laisser dans un environnement chaud pendant une longue période. Ce produit ne dispose pas de fonction pour casque stéréo+entrée micro, barre lumineuse+touchpad, détecteurs de mouvement, ou fonction de vibration. Commutateur de configuration — L'interrupteur à bascule PS4™/PS3™/PC, le stick de contrôle d'interrupteur à bascule, et l'interrupteur à bascule L3 / R3. Veuillez vérifier tous les paramètres de configuration avant d'utiliser ce produit. Assurez-vous que votre PlayStation®4 est mis à jour avec le dernier logiciel de système. Pour utiliser ce produit, la version du logiciel système 2.80 ou ultérieure est nécessaire sur votre PlayStation®3. Ce produit n'est pas un contrôleur sans fil. Utilisation involontaire de certaines des fonctions des boutons (i.e. Turbo) peut entraîner arrivée indésirable sur l'écran HOME.

**ES** Por favor, lea el manual de instrucciones antes de usar este producto en el sistema PlayStation®4 / PlayStation®3. No lo moje. No lo deje en un ambiente caliente por mucho tiempo. Este producto no dispone de auriculares+entrada de micrófono, light bar+táctil, sensores de movimiento, o función de vibración. Configuración de conmutación — Interruptor de palanca del sistema PS4™/PS3™/PC, interruptor de palanca de control de stick, y L3 / R3 interruptor de palanca. Por favor marque todas las opciones de configuración antes de utilizar este artículo. Asegúrese de que su PlayStation®4 se actualiza con la última versión del software del sistema. Para utilizar este producto, el software del sistema versión 2.80 o superior es necesario en tu PlayStation®3. Este producto no es un controlador inalámbrico. El uso no intencionado de algunas de las funciones de los botones (i.e. Turbo) puede dar lugar a la entrada no deseada en la pantalla HOME.

## Platform / Plateform / Plataforma

### PlayStation®4 / PlayStation®3 / PC

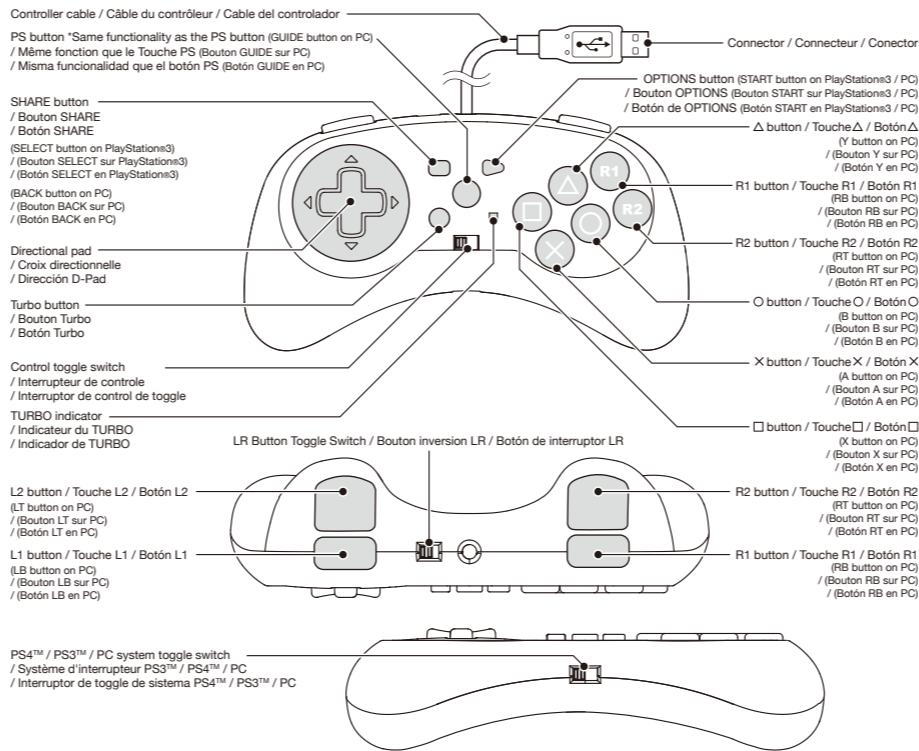
System Requirements / Configuration requise / Requisitos del Sistema  
■ Windows 8.1 / 8 / 7 / Vista  
■ USB Port / Port USB / Puerto USB

**EN** This product will not work on the PlayStation®2 or PS one®. This product is not guaranteed to work with PlayStation®2 software. Functions as PC controller through XInput. This product does not support DirectInput or analog input. May not function as desired with all PlayStation®4 games.

**FR** Ce produit ne fonctionne pas sur la console PlayStation®2 ou PS one®. Ce produit n'est pas garanti de fonctionner avec les logiciels de PlayStation®2. Fonctionne comme contrôleur de PC à travers XInput. Ce produit ne fonctionne pas avec DirectInput ou entrée analogique. Peut ne pas fonctionner comme souhaité avec tous les jeux PlayStation®4.

**ES** Este producto no funciona en la consola PlayStation®2 o PS one®. Este producto no se garantiza que funcione con software de PlayStation®2. Funciona como controlador de PC a través de XInput. Este producto no es compatible con DirectInput o entrada analógica. No se garantiza el mismo funcionamiento con todos los juegos para PlayStation®4.

## Layout / Description / Diseño

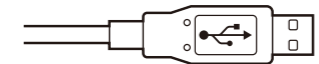


- EN** ❗ Cannot turn ON/OFF the PlayStation®4 and PlayStation®3 systems using the PS Button on this controller. ❗ The PS Button will not turn ON the PlayStation®4 system. ❗ When returning from sleep mode, please do not press any buttons.
- FR** ❗ Vous ne pouvez pas activer/désactiver les systèmes PlayStation®3 et PlayStation®4 et en utilisant le bouton PS sur ce contrôleur. ❗ Le bouton PS ne sera pas réactiver le système PlayStation®4. ❗ Lors du retour du mode veille, ne pas appuyer sur les boutons.
- ES** ❗ No se puede activar o desactivar las sistemas PlayStation®4 y PlayStation®3 por utilizando el botón PS en este controlador. ❗ El botón PS no se encenderá el sistema PlayStation®4. ❗ Al volver del modo de suspensión, por favor no presione ningún botón.

## How to connect / Comment se connecter / Come connettersi

Please insert the USB connector of the controller into the USB port of the PlayStation®4. / Merci de bien vouloir insérer la prise USB du contrôleur à l'intérieur du port USB de la PlayStation®4. / Si prega di inserire la presa USB del controller nella porta USB della PlayStation®4.

- ❗ Do not connect the product while pressing the PS button.
- ❗ Ne pas connecter le produit tout en appuyant sur la touche PS.
- ❗ No conecte el producto mientras el botón PS se esta pulsado.

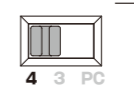


To PlayStation®4 USB port / Port USB PlayStation®4 / Para el puerto de PlayStation®4

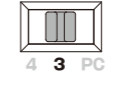
## PS4™/ PS3™/ PC system toggle switch / Interrupteur système PS4™/ PS3™/ PC / Interruptor de Toggle de sistema PS4™/ PS3™/ PC

The PS4™/ PS3™/ PC system toggle switch allows the product to be compatible with the PlayStation®4, PlayStation®3 and PC systems. ❗ Please set the PS4™/ PS3™/ PC system toggle switch to the desired console before connecting the product. / Le commutateur des systèmes PS4™/ PS3™/ PC permet au produit d'être compatible avec les systèmes PlayStation®3, PlayStation®4 et PC. ❗ Réglez le commutateur système PS4™/ PS3™/ PC sur la console souhaitée avant de brancher le produit. / El interruptor de toggle de sistema PS4™/ PS3™/ PC permite que el producto sea compatible con los sistemas PlayStation®3, PlayStation®4 y PC. ❗ Por favor, ajuste el interruptor de toggle de sistema PS4™/ PS3™/ PC en la consola deseada antes de conectar el producto.

When connecting to the PlayStation®4 system / Lors de la connexion au système PlayStation®4 / Cuando se conecta al sistema PlayStation®4



When connecting to the PlayStation®3 system / Lors de la connexion au système PlayStation®3 / Cuando se conecta al sistema PlayStation®3



When connecting to the PC / Lors de la connexion au PC / Cuando se conecta al PC



## How to use on the PC / Comment utiliser sur PC / Cómo utilizar en el PC

For PC use, please refer to the URL below to install drivers. / Pour l'utilisation sur PC, veuillez vous référer à l'URL ci-dessous pour installer les pilotes. / Para el uso de PC, consulte la URL siguiente para instalar los drivers.

<http://stores.horiusa.com/abcdefghijklmnopqrstuvwxy>

## Voice Chat / Voix Chat / Chat de voz

This product does not have a stereo headset+microphone input. When using the voice chat, please connect a USB headset (sold separately) to the PlayStation®4. / Ce produit n'a pas d'entrée casque+microphone stéréo. Lorsque vous utilisez le chat vocal, connecter un casque USB (vendu séparément) pour la PlayStation®4. / Este producto no soporta entrada de auriculares estereo+micrófono. Al utilizar el chat de voz, conecte un auricular de USB (se vende por separado) para la PlayStation®4.

### Control toggle switch / Interrupteur de controle / Interruptor de control

Directional pad control can be toggled to left stick, right stick control, and directional pad.  
 / Le contrôle du stick peut être activé pour le stick gauche, le stick droit, et pavé directionnel.  
 / Control de Stick se puede activar al Stick izquierdo, control Stick derecho, y el pad direccional.

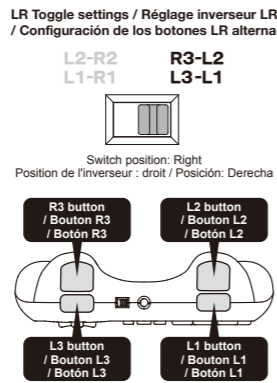
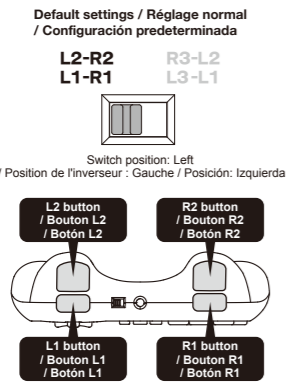


This product's control toggle function is not guaranteed to work with all software.  
 \*Please refer to software's instruction book.  
 \* Il n'est pas garanti que la fonction de l'interrupteur de controle de ce produit soit compatible avec tous les logiciels.  
 \* Préférer au manuel d'instructions des logiciels.  
 / No se garantiza que la función de ajuste del comportamiento de la cruceta funcione con cualquier software.  
 \* Por favor, consulte el manual de instrucciones del software.

This product does not work with Analog mode.  
 / Ce produit ne fonctionne pas avec le mode analogique.  
 / Este producto no funciona con el modo analógico.

### LR button toggle switch / Bouton inversion LR / Botón para invertir L y R

LR button toggle switch allows the R1/R2 buttons to be switched to the L1/L2 buttons, and the L1/L2 buttons to be switched to L3/R3 buttons on the controller. By doing this, control of 8 standard buttons is possible with just the right hand.  
 / Le bouton inversion LR permet au bouton L et au bouton R d'être interchangés sur le contrôleur.  
 En faisant cela, le contrôle des 8 boutons devient possible avec seulement la main droite.  
 / El botón para invertir L y R permite intercambiar la acción de estos botones en el mando.  
 Al hacerlo, el control de los 8 botones se puede hacer con una sola mano.



### Turbo Features / Fonctions Turbo / Características Del Turbo

The Turbo hold function allows continuous rapid fire without having to hold the button.  
 (Pressing the assigned button deactivates this).  
 / La fonction de verrou du Turbo permet de répéter la pression d'une touche sans avoir à maintenir celle-ci enfoncée.  
 (Une simple pression de la touche permet d'activer / désactiver le mode Turbo).  
 / La función de control del turbo permite disparar rápidamente sin tener que sujetar el botón.  
 (Presionar el botón asignado desactiva esta función).

The following buttons can be set to Turbo or Turbo hold mode: O, X, □, △, L1, R1, L2, R2, L3, R3.  
 / Les touches suivantes peuvent être réglées en mode Turbo ou Verrou Turbo: O, X, □, △, L1, R1, L2, R2, L3, R3.  
 / Se pueden configurar los siguientes botones para el modo Turbo o para el modo de control del turbo: O, X, □, △, L1, R1, L2, R2, L3, R3.

The direction keys (UP, DOWN, LEFT or RIGHT) are not compatible with the Turbo hold mode, and can only be set to Turbo mode.  
 / Les touches directionnelles (HAUT, BAS, GAUCHE ou DROITE) ne sont pas compatibles avec le réglage Turbo hold et ne peut être régler qu'en mode Turbo.  
 / Las teclas de flecha (arriba, abajo, izquierda o derecha) no son compatibles con la configuración Turbo hold y se puede ajustar en el modo Turbo.

How to set Turbo - Turbo hold mode / Comment régler le mode Turbo - Verrou Turbo / Cómo configurar el modo Turbo - Control Turbo	Turbo Indicator / Voyant du mode Turbo / Indicador Turbo
<p>Hold down the turbo button and then press the button that you want to set to turbo mode.                  / Maintenez la touche turbo enfoncée puis appuyez sur la touche pour laquelle vous souhaitez activer le mode turbo.                  / Mantenga presionado el botón del turbo y presione el botón que quiere configurar para el modo turbo.</p>	<p><b>Blinking / Clignote</b> / <b>LED light / Lumière LED</b>                  / <b>Parpadeando</b> / <b>Luz LED</b></p> <p>ON / MARCHÉ / ENCENDIDO</p> <p>OFF / ARRET / APAGADO</p>
<p>Press the button once more, and the button will remain in turbo (Turbo hold).                  / Appuyez une nouvelle fois sur cette touche, le mode turbo restera actif pour celle-ci (Verrou turbo).                  / Presione el botón una vez más, y el botón permanecerá en Turbo (Control del turbo).</p>	<p><b>LED light / Lumière LED</b> / <b>Blinking / Clignote</b>                  / <b>Luz LED</b> / <b>Parpadeando</b></p> <p>ON / MARCHÉ / ENCENDIDO</p> <p>OFF / ARRET / APAGADO</p>
<p>Pressing the button again once more will deactivate the turbo function.                  / Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour désactiver le mode turbo.                  / Presionar el botón de nuevo desactivará la función turbo.</p>	<p><b>OFF / ARRET / APAGADO</b></p> <p>* In the case that after deactivating the turbo function, the turbo Indicator LED does not turn off, this means that there is still a button set to turbo / turbo hold.                  / Si l'indicateur Turbo ne s'éteint pas après que vous ayez désactivé le mode turbo, cela signifie qu'une ou plusieurs touches sont toujours réglées en mode turbo.                  / En caso de que después de desactivar la función turbo, el indicador de turbo LED no se apague, esto significa que todavía hay algún botón establecido para el turbo / control del turbo.</p>
<p>OFF (All buttons)                  / ARRET (Toutes les touches)                  / APAGADO (Todos los botones)</p> <p>Holding the turbo button and pushing the SELECT button at the same time will deactivate all turbo settings.                  / Pour désactiver tous les réglages turbo, appuyez sur la touche SELECT tout en maintenant enfoncée la touche TURBO.                  / Manteniendo el botón TURBO y pulsando el botón SELECCIONAR al mismo tiempo desactivará todas las configuraciones del turbo.</p>	<p><b>OFF / ARRET / APAGADO</b></p> <p>* If you forget which buttons you have set to Turbo mode, deactivate them all and reassign, as you require.                  / S'il arrive que vous oubliez les touches auxquelles vous avez assigné le mode Turbo, vous pouvez toujours désactiver et réassigner le mode Turbo.                  / Si se olvida de los botones que ha configurado para el modo turbo, desactívelo todos y vuelva a establecerlos, como necesita.</p>

By pressing the PS Button, all Turbo function and Turbo hold settings will be deactivated. When returning back to game play, you will need to reset the turbo and turbo hold setting.  
 / En pressant le bouton PS, toutes les fonctions turbo et le réglage turbo hold seront désactivés. En revenant à la partie, vous aurez besoin de réinitialiser le turbo et le réglage turbo hold.  
 / Al pulsar el botón PS, las funciones "turbo" y "turbo hold" serán desactivadas. Al volver al juego, tendrá que volverlas a activar si lo dese.

THE FCC WANTS YOU TO KNOW  
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 • Reorient or relocate the receiving antenna.  
 • Increase the separation between the equipment and receiver.

**EN**  
 The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function does not resume, please use the product in another location. The wires are not to be inserted into socket-outlets. The packaging must be retained since it contains important information.  
 Warranty  
 HORI warrants to the original purchaser that the product purchased new in its original packaging shall be free of any defects in material and workmanship for a period of 90 days from the original date of purchase. For all warranty claims made within the first 30 days after purchase, please check with the retailer where the original purchase was made for details. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer or for any other inquiries pertaining to our products, please address directly to HORI at infous@hori.jp.

Please retain contact information for future reference. The image on the packaging may differ from the actual product. The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice. HORI and HORI logo are registered trademarks of HORI.

\*PlayStation® and the "PS" Family logo are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. Manufactured & distributed under license from Sony Interactive Entertainment America LLC.

**FR**  
 Il est possible que la fonction normale du produit soit perturbée par de fortes Interférences Électromagnétiques. Dans ce cas, réinitialisez simplement le produit pour en reprendre l'utilisation en suivant le manuel d'instructions. Dans le cas où la fonction n'a pas pu être redémarrée, utilisez le produit dans un autre emplacement. Les fils ne doivent pas être insérées dans les prises de courant. L'emballage doit être conservé car il contient des informations importantes.

Garantie  
 HORI garantit à l'acheteur original que le produit acheté neuf dans son emballage original est sans défaut de matériel et production pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat originale. Pour toute demande de garantie dans les 90 jours après achat, veuillez vérifier auprès de votre revendeur ou le produit à été acheté originalement. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur ou pour toutes autres questions sur nos produits, veuillez vous adresser directement à Hori: infous@hori.jp.

Veuillez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure. L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel. Le fabricant se réserve le droit de changer le design du produit ou les caractéristiques techniques sans préavis. HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

\*PlayStation® et le logo "PS" sont des marques déposées par Sony Interactive Entertainment Inc. Ce produit est fabriqué et distribué par Sony Interactive Entertainment America LLC.

**ES**  
 El correcto funcionamiento del producto podría verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas. Si esto sucediera, simplemente reinicie el producto para reanudar el funcionamiento normal, siguiendo el manual de instrucciones. En caso de que el funcionamiento no se reanude, por favor utilice el producto en otra ubicación. Se no se insertan los cables en tomas de corriente. El embalaje deberá ser retenido, ya que contiene información importante.

Garantía  
 HORI garantiza al comprador original que el producto adquirido nueva en su embalaje original deberá estar libre de cualquier defecto en material y mano de obra por un periodo de 90 días desde el momento de compra. Para todos los reclamos realizados dentro de los primeros 30 días después de la compra, por favor, consulte con la minorista donde se realizó la compra original para detalles. Si el reclamo de la garantía no se puede procesar a través del original minorista o realizar cualquier consulta sobre nuestros productos, por favor, Directamente ponga el dirección a Hori en infous@hori.jp.

Información de Contacto Por favor, guárdelo para futuras referencias. La imagen en el envase puede diferir del producto real. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el diseño del producto o especificaciones sin previo aviso. Hori y el logo de Hori son marcas registradas de Hori.

\*PlayStation® y "PS" logotipo de familia son marcas registradas de Sony Interactive Entertainment Inc. Fabricado y distribuido bajo licencia de Sony Interactive Entertainment America LLC.

